

第三号様式



【表紙】

【提出書類】

変更報告書 No.4

【根拠条文】

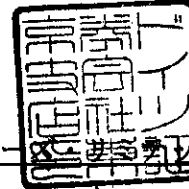
法第 27 条の 26 第 2 項

【提出先】

関東財務局長

【氏名又は名称】

ドイツエ・セキュリティ株式会社 東京支店
 日本における代表者 ジョン マクファーレン



【住所又は本店所在地】

東京都千代田区永田町二丁目 11 番 1 号
 山王パークタワー

【報告義務発生日】

平成 17 年 6 月 30 日

【提出日】

平成 17 年 7 月 15 日

【提出者及び共同保有者の
 総数 (名)】

5

【提出形態】

連名

第 1 【発行会社に関する事項】

発行会社の名称	(株) ラウンドワン
会社コード	4680
上場・店頭の別	上場
上場証券取引所	東証、大証
本店所在地	大阪府堺市戎島町 4-45-1 堺駅前ポルトスセンタービル

第2【提出者に関する事項】

1【提出者（大量保有者）／1】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイツ銀行 ロンドン支店 (Deutsche Bank AG, London Branch)
住所又は本店所在地	Winchester House, 1 Great Winchester Street, EC2N 2DB London, England, UK
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和 27 年 9 月 27 日
代表者氏名	ヨゼフ アッカーマン (Josef Ackermann)
代表者役職	ドイツ銀行取締役会会長兼グループ経営執行委員会会長
事業内容	銀行業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 梶谷 英生
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

証券業務の一部としてのトレーディング及び株券貸借取引

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	21,581		
新株引受権証券 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C 834	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 22,415	N・	O・
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P・		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 22,415		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R 834		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 17 年 5 月 31 日現在)	S 585,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	3.83
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	3.46

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

保有株券の内、2,070 株は機関投資家を相手方とした消費貸借によるものである

第2【提出者に関する事項】

2【提出者（大量保有者）／2】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店
住所又は本店所在地	東京都千代田区永田町二丁目 11 番 1 号 山王パークタワー
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和 51 年 10 月 1 日
代表者氏名	ジョン マクファーレン(John Macfarlane)
代表者役職	日本における代表者
事業内容	証券業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 梶谷 英生
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

証券業務の一部としてのトレーディング及び株券貸借取引

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	7,162		
新株引受権証書 (株)	A	-	G
新株予約権証券 (株)	B	-	H
新株予約権付社債券 (株)	C	-	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 7,162	N・	O・
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P・		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 7,162		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R・		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 17 年 5 月 31 日現在)	S 585,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	1.22
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	1.29

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

保有株券の内、948 株は機関投資家を相手方とした消費貸借によるものである

第2【提出者に関する事項】

3【提出者（大量保有者）／3】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ バンク セキュリティーズ インク（Deutsche Bank Securities Inc.）
住所又は本店所在地	60 Wall Street, New York, NY 10005, U.S.A.
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和60年6月6日
代表者氏名	ジェームス ティー バーン ジュニア（James T. Byrne Jr.）
代表者役職	専務取締役
事業内容	証券業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 梶谷 英生
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

証券業務の一部としての株券貸借取引

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	250		
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 250	N -	O -
信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	P -		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 250		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R -		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 17 年 5 月 31 日現在)	S 585,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0.04
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.00

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

保有株券の 250 株は機関投資家を相手方とした消費貸借によるものである

第2【提出者に関する事項】

4【提出者（大量保有者）／4】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ アセット マネジメント リミテッド (Deutsche Asset Management Limited)
住所又は本店所在地	One Appold Street, London EC2A 2UU, England, UK
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和60年8月28日
代表者氏名	ポール ベリマン (Paul Berriman)
代表者役職	チェアマン オブ ボード オブ ディレクターズ
事業内容	投資顧問業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 梶谷 英生
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

投資一任契約その他の契約に基づく顧客資産の運用を目的とした保有

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)			2,253
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証書 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M -	N -	O 2,253
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P -		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 2,253		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R -		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 17 年 5 月 31 日現在)	S 585,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0.39
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.26

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

なし

第2【提出者に関する事項】

5【提出者（大量保有者）／5】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ・アセット・マネジメント株式会社
住所又は本店所在地	東京都千代田区永田町二丁目11番1号山王パークタワー
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和60年7月8日
代表者氏名	廣瀬 俊博
代表者役職	代表取締役社長
事業内容	投資信託委託業、投資顧問業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 梶谷 英生
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

投資一任契約その他の契約に基づく顧客資産の運用を目的とした保有

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)			2,233
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M・	N・	O 2,233
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P・		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 2,233		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R・		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 17 年 5 月 31 日現在)	S 585,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0.38
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.20

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

なし

第2【提出者に関する事項】

6【提出者（大量保有者）／6】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ バンク トラスト カンパニー アメリカス (Deutsche Bank Trust Company Americas)
住所又は本店所在地	60 Wall Street New York, NY 10005, U.S.A.
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和36年3月5日
代表者氏名	ユルゲン フィツチェン (Juergen Fitschen)
代表者役職	取締役
事業内容	銀行業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 梶谷 英生
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

--

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)			
新株引受権証券 (株)	A	-	G
新株予約権証券 (株)	B	-	H
新株予約権付社債券 (株)	C	-	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M -	N -	O -
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P -		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q -		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R -		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 17 年 5 月 31 日現在)	S 585,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.12

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

--

第4【提出者及び共同保有者に関する総括表】

1【提出者及び共同保有者】

-
- (1) ドイツ銀行 ロンドン支店 (Deutsche Bank AG, London Branch)
-
- (2) ドイツ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店
-
- (3) ドイツ バンク セキュリティーズ インク (Deutsche Bank Securities Inc.)
ドイツ アセット マネジメント リミテッド
-
- (4) (Deutsche Asset Management Limited)
-
- (5) ドイツ・アセット・マネジメント株式会社
-

2【上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳】

(1)【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項本文	法第27条の23第3項第1号	法第27条の23第3項第2号
株券(株)	28,993		4,486
新株引受権証書(株)	A	—	G
新株予約権証券(株)	B	—	H
新株予約権付社債券(株)	C 834	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計(株)	M 29,827	N	O 4,486
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P -		
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q 34,313		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R 834		

②【株券等保有割合】

発行済株式総数(株) (平成17年5月31日現在)	S 585,000
上記提出者の 株券等保有割合(%) (Q/(R+S)×100)	5.86
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)	5.35



POWER OF ATTORNEY

Deutsche Bank AG London
23 Great Winchester Street
London EC2P 2AX

Tel +44 20 7545 8000
Fax +44 20 7547 6018

BY THIS DEED, DEUTSCHE BANK AKTIENGESELLSCHAFT, a corporation duly organised and existing under the law of the Federal Republic of Germany and having its principal place of business at Taunusanlage 12 in the City of Frankfurt (Main) and operating in the United Kingdom under branch number BR000005 at Winchester House, 1 Great Winchester Street, London, EC2N 2DB (the "Company") through its attorneys HEREBY APPOINTS the person named in Schedule 1 to be our true and lawful attorney (the "Attorney") who is authorised to execute and deliver on behalf of and in the name of the Company the documents described in Schedule 2 and to do any and all other acts and things as they may deem necessary or incidental in relation thereto AND the Company hereby undertakes to ratify everything which an Attorney shall lawfully do or purport to do in connection therewith. This Deed shall cease to have effect from the date given in Schedule 3. This Deed shall be governed by and construed in accordance with English law.

Schedule 1

Mr. John Macfarlane
Branch Manager
Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch
Sanno Park Tower
2-11-1 Nagatacho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171
Japan

Schedule 2

1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

Schedule 3

12 months from the date of this Deed.

IN WITNESS WHEREOF the Company has executed and delivered this Power of Attorney as a Deed on the 05 day of JANUARY 2005.

EXECUTED as a DEED for and on behalf of DEUTSCHE BANK AG by its duly appointed attorneys:

Authorised "A" Signatory
Mr Andrew Sowter
Managing Director
Compliance UK

Authorised "A" Signatory
Mr Gary Toner
Head of Central Compliance and Chief Operating Officer
Compliance UK

In the presence of:

Anthony Cox
Winchester House
1 Great Winchester Street
London
EC2N 2DB

Anthony Cox
Winchester House
1 Great Winchester Street
London
EC2N 2DB

委 任 状

名称 ドイツ銀行 ロンドン支店
 (Deutsche Bank AG, London)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する権限を委任する。

記

1. 代理人の所在地 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
 山王パークタワー

 2. 代理人の ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド
 名 称 東京支店

 - 代 表 者 日本における代表者 ジョン マクファーレン
-

以 上

Deutsche Bank



Deutsche Bank Securities Inc.
Global Equities - Compliance
60 Wall Street
New York, NY 10005

Tel 1 + (212) 250-2500

DEUTSCHE BANK SECURITIES INC.

POWER OF ATTORNEY

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that Deutsche Bank Securities Inc., a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, with its principal office located at 60 Wall Street, New York, New York, 10005 U.S.A., does hereby constitute and appoint Mr. John Macfarlane, Branch Manager, Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch, Sanno Park Tower, 2-11-1, Nagatacho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171, Japan, to be its true and lawful attorney-in-fact with the full power and authority to do the following acts:

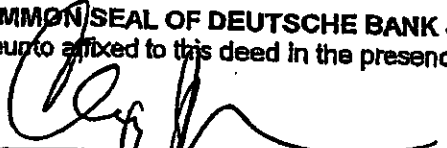
1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

The powers conferred upon the attorney-in-fact may be rescinded by the Corporation at any time and shall terminate automatically when any such attorney-in-fact ceases to be employed by Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch.

This Power of Attorney is effective November 26, 2004 and expires one year from the date hereof.

IN WITNESS WHEREOF, Deutsche Bank Securities Inc. has caused this Power of Attorney to be executed and delivered by duly authorized officers on this 30th day of November, 2004.

THE COMMON SEAL OF DEUTSCHE BANK SECURITIES INC. was hereunto affixed to this deed in the presence of.



 Christopher J. Mahon
 Managing Director



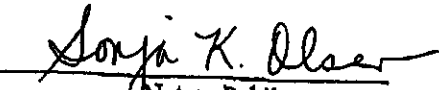
 John J. Rioux
 Managing Director

STATE OF NEW YORK)
) ss.:
 COUNTY OF NEW YORK)

On 30th day of November in the year 2004 before me, the undersigned, a Notary Public in and for said state, personally appeared Christopher J. Mahon and John J. Rioux, personally known to me or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the individuals whose names are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that they executed the same in their capacities, and that by their signatures on the instrument, the individuals, or the person upon behalf of which the individuals acted, executed the instrument.

[SEAL]

SONJA K. OLSEN
 Notary Public, State Of New York
 No. 01OL4674467
 Qualified in New York County
 Commission Expires November 13, 2006



 Notary Public

委 任 状

名 称 ドイチェ バンク セキュリティーズ インク
(Deutsche Bank Securities Inc.)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する権限を委任する。

記

1. 代理人の所在地 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
山王パークタワー

2. 代理人の名称 ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド
東京支店

代 表 者 日本における代表者 ジョン マクファーレン

以 上

POWER OF ATTORNEY

We, DEUTSCHE ASSET MANAGEMENT LIMITED a company incorporated in England with registration no. 1942566 and whose registered office is at One Appold Street, London EC2A 2UU HEREBY APPOINTS the person set out in Schedule 1 to be its true and lawful attorney (the "Attorney") with full power to act as described in Schedule 2 and to do any and all other acts and things as may be deemed necessary or incidental in relation thereto AND we hereby undertake to ratify everything which the Attorney shall lawfully do or purport to do in connection therewith.

Schedule 1: Name of Attorney

Mr. John Macfarlane
Branch Manager
Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch
Sanno Park Tower
2-11-1 Nagatacho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171
Japan

Schedule 2: Nature of Power

1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

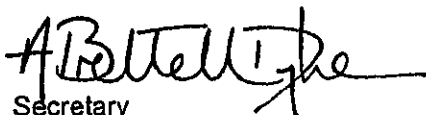
IN WITNESS HEREOF we have caused the Common Seal of DEUTSCHE ASSET MANAGEMENT LIMITED to be affixed to this Deed in accordance with English Law on the third day of December, 2002.

THE COMMON SEAL OF
DEUTSCHE ASSET MANAGEMENT LIMITED
was here unto affixed to this Deed
in the presence of :



Director
print name: MICHAEL WARREN

32102



Secretary
print name: ADRIAN DYKE

委 任 状

名 称 ドイチェ アセット マネジメント リミテッド
(Deutsche Asset Management Limited)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する権限を委任する。

記

1. 代理人の所在地 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
山王パークタワー

2. 代理人の名称 ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド
東京支店

代 表 者 日本における代表者 ジョン マクファーレン

以 上

委 任 状

平成15年7月7日

〒100-6173

所 在 地 東京都千代田区永田町2-11-1 山王パ-クタワー

名 称 ドイチェ・アセット・マネジメント株式会社

代 表 者 代表取締役社長 ティム・ハドソン



当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二十七条の二十六第三項に定める基準日の届出の作成及び提出、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成、提出及び当該報告書の写しの送付ならびに、以後の各種報告書の提出に関する一切の権限を委任する。

記

1. 代 理 人 の 〒100-6170
所 在 地 東京都千代田区永田町2-11-1 山王パークタワー

 2. 代 理 人 の ドイツ証券会社 東京支店
名 称 日本における代表者
代 表 者 ジョン・マクファーレン
-

以 上



POWER OF ATTORNEY

We, DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS, a company incorporated in the State of New York, United States of America and whose registered office is at 60 Wall Street, New York, New York 10005, HEREBY APPOINTS the person set out in Schedule 1 to be its true and lawful attorney (the "Attorney") with full power to act as described in Schedule 2 and to do any and all other acts and things as may be deemed necessary or incidental in relation thereto AND we hereby undertake to ratify everything which the Attorney shall lawfully do or purport to do in connection therewith.

Schedule 1: Name of Attorney

Mr. John Macfarlane
Branch Manager
Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch
Sanno Park Tower
2-11-1 Nagatacho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171
Japan

Schedule 2: Nature of Power

1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

IN WITNESS HEREOF we have caused the Common Seal of DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS to be affixed to this Deed in accordance with New York Law on the 30th day of September, 2004.

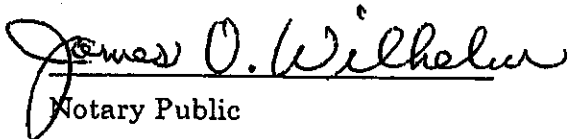
THE COMMON SEAL OF
DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS
was here unto affixed to this Deed
in the presence of :

Vice President and Assistant Secretary
print name: SANDRA L. WEST

Vice President and Assistant Secretary
print name: SONJA K. OLSEN

State of New York)
) ss.:
County of New York)

On the 30TH day of September in the year 2004 before me, the undersigned, a Notary Public in and for said state, personally appeared Sandra L. West and Sonja K. Olsen, personally known to me or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the individuals whose names are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that they executed the same in their capacities, and that by their signatures on the instrument, the individuals, or the persons upon behalf of which the individuals acted, executed the instrument.


Notary Public

JAMES O. WILHELM
Notary Public, State of New York
No. 4726413
Qualified in New York County
Commission Expires May 31, 2006

委 任 状

名 称 ドイチェ バンク トラスト カンパニー アメリカス
(Deutsche Bank Trust Company Americas)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する権限を委任する。

記

1. 代理人の所在地 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
山王パークタワー

2. 代理人の 称 ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド
東京支店

代 表 者 日本における代表者 ジョン マクファーレン

以 上